

فارسی کرمان

۲- چرخ کوچک /carx/ چرخوریس: کسی که با چرخو کارمی کند، چرخریس.
چرخوریسی /risi/ چرخرسی
چرخ زدن /carx zedan/ گردش کردن، به دور خود چرخیدن (از اصطلاحات زورخانه). « چرخیدن ورزشکاران در گود زورخانه » فک.
چسبیدن /casbidan/ دادن، مزه دادن ۳- سماحت به خرج دادن - تعقیب کردن .
چسبو /casbu/ دارای چسب . « نوج ، چسبنده ». فک.
چسبان /casbun/ فرز و چابک = چسبون [فب] . « فک .
چخماق /caxmâq/ چمامگردس. = tamxâq /تماق .
چخماقی /caxmâqi/ کلفت و بلند را چخماقی گویند « نکره و نخرآشیده و نترآشیده ، معمولاً به عنوان سبیل مردان استعمال می شود (سبیل چخماقی) . « فلیع .
چنگمال /caymâl/ با خرما و نان و روغن درست می کنند و آن را با چنگک مالش می دهند تا خوب مایده

چرخ (انواع آن)
چرخدادن /dâdan/ کسی را فریفتند - امروز و فردا کردن - کسی را بازی دادن
چرخکش /kaš/ کسی که چرخ چاهرا بالامی کشد، عمله چرخ .
چرخ دانه برقی /e dune bori/ دستگاهی که با آن پیهرا از دانه جدا می کنند .
= /carx e resmun tâbi/ = /carx e resbun toui/ چرخ ریسمان تابی چرخی که با آن از لیف خرما یا نخ ریسمان می تابند .
چهار پرهای که با آن ریسمان را بهم تابند = چری رسپون توی [فب] فک.
چرخکش /carx kaš/ کسی که سر چرخ چاه کار کند = چرکش [فب] فک .
چرخابه /carxou/ بزرگ دستگاه گاو گرد که شاخه های نارون را در آن قرار می دهند . ریسمان سیس از روی این چرخ می گزند . = چراو [ف]. « فک .
چرخ پیچ /carxpic/ طنابی که برای استحکام و قرار گرفتن پره های چرخ چاه با نتهای پره ها می شندند « فک .
چرخو /carxu/ ۱- چرخ نخریسی « چرخ ریسندگی پشم = چرخو [فب] . « فک .

دهکده دو خانواری دهستان گوک در پنجاه
کیلومتری جنوب شهراد کرمان.

چاک /câk/

۲- سیدهای بزرگ که میوه در آن رینند
و بار چهار پایان کنند = چاک [فب] «فلک».

چاک خوردن /xordan/

چاکیدن /idan/ شکافن، شکاف بردن
شکاف خوردن ، ترکیدن ، پاره شدن.

به چاک زدن /va=zedan/ فرار کردن،
گریختن، در رفتن. «جا خالی کردن، از
از غفلت دیگران استفاده کردن
و گریختن». فلع.

چاکو /câku/ ۱- چاهک هبال

۲- چاک کوچک. «چاهک خانه که معمولاً
بچه را در آن سربا میگیرند و یا آب
صابون و نظایر آنرا میرینند = چاکو
[فب] ، آبروی زیرسنگ آسیاب » فلک.

چال /câl/

اسبی که در پیشانی نشانه مخصوص دارد
و اسبی را که نشانه یا خال پیشانی آن
سفید باشد ماه پیشونی گویند. بزچال:

بزی که در پیشانی دارای نشانه مخصوص
یاموهای آن دو رنگ است . « چال

۱- خوش اقبال . « پیشانیش چال است»
یعنی مقضی المرام است . ۲- اسبی که
وسط پیشانیش لکه هایی غیر از رنگ بدنش
داشته باشد، این نوع اسب را «ماه پیشونی»

هم میگویند [:] «بنچال boz-e cal
بن ابلق ، بن سیاه و سفید ». فلک.

چاله /câle/

کارگاه بافتگی است و جای رکاب کارگاه

و آمیخته شود. «ابتدا روغن را داغ کنند
سپس نان رینز کرده و خرمادر آن رینند
و چنگمال کنند = چنگمال [تهران] ». فلک.

چابکی /câboki/ ۱- جلدی و
فرزی وجالاکی ۲- دباله مخصوص شکار
که سیورسات تفگ (ساجمه و باروت
و چاشنی) را در آن رینند .

چاچول باز /câculbâz/
فریبکار ، بشت هم انداز ، چرب زبان -
شارلاتان . « چاچوله باز - حقه باز و
متقلب ». چاچول باز [تهران] ». فلک.
« چاچوله câcula = حیله و خدشه -
افترا (کردی) ». فل .

چادر شب /câder šab/
چادرشو /câder šou/ پارچه

یا کرباس چهار گوشی که رختخواب را
در آن می بیچند = jâband/jâband/ جابند.
« چادرشو [فب] ». فل .

چادر شاخشور /câder šâxšur/
شاخشور /šâxšur/ چادر
شاخشور گردن = چادر و چاقور کردن:
« آماده شدن زنان ، برای بیرون رفتن
یا انجام دادن کاری ، در مقام تعقیر و
توهین یامزاح در حق مردان نیز به کار
برده می شود ». فلع.

چاه گین /câgin/
ده هفتاد خانواری دهستان حصن درسی
کیلومتری جنوب زرنده کرمان، مخصوص
غلات و حبوبات و پسته و پنبه است .

چاھاک /câhak/ ۱- ۴۰*۵۶-۱۹*۳۰
کارگاه بافتگی است و جای رکاب کارگاه

فارسی کرمان

- کردن، معالجه کردن/. /demâγe= / دماغ
 چاق : تن درست و خاطر آسوده .
 /caq/ = /câq o celle/ چاق و چله = چاق .
 ۱ - چاغ کردن /câγ kerdan/ .
 ۲ - فراهم کردن /golmošte= / .
 گلمشته چاغ کردن : دسته گل فراهم کردن
 که همان دسته گل به آب دادن است .
 آماده کردن چپق و قلیان را هم چاغ
 کردن می گویند . « چاق کردن، درست
 کردن، مرمت کردن » فک. « درست کردن
 (خراسانی) ». فل .
 چاقد- /câqad/ چارقد
 چاقیدن: از هوا گرفتن،
 در هوا گرفتن « بل گرفتن ، چیزی را از
 هوا گرفتن » فک.
 /becâq byâ sere bâlo/.
 بچاق بیاسر بالا: نوعی چو گان بازی ← گف.
 چاقچور- /câqcour/ شاخشور .
 چاه غلامعلی /câ γolmâli/ : ۱۷ - ۳۰ - ۴۱ * ۵۶ - ۲۵
 خانواری و هستان حصن در بیست کیلومتری
 جنوب باختری زرند کسرمان هواش
 معتدل و محصول آن غلات و حبوبات و پسته
 و پنبه است .
 چار: ۱- چهار . ۲- پارستگ
 چشم /cešm.o= / چشم و چار . « چار از اتباع
 چشم و مهمان آنست » فک. « [چشم...] » :
 متراff چشم است ، برای حس باصره
 به طور کلی استعمال می شود . فلیع.

است و در موقع نشستن پاهای با فنده در آن
 قرار می گیرد « گودالی که کار با فان و
 شال با فان برای بافتن پارچه و شال در آنجا
 نشینند » فک. /cule/ = چاله چوله :
 « پستی و بلندی . مجازاً به معنی مهر آبله
 که در صورت باشد به کار می رود » فلیع.
 دست انداز راه و ناهمواری و آبله گونی
 صورت .

- /xoft/ = چاله خفت: کسی که در چاله
 می خوابد و به کنایه شاگرد با فنده را گویند:
 [لرک چاله خفت و در کرگردن گفت . خارستان]
 « چاله خفت - کنایه از شالباف است » فک.
 چالیدن: دویدن، چهار
 نعل رفتن = /câldan/ /cârdas raftan/ جاردست
 رفتن .

- چاپ /câp/ : حقه ، دروغ ، گول .
 /zâ/ چاپی : حقه باز ، دروغگو :
 حیله گر ، مزور ، خارستان » فک.
 چاپ زدن /zedan/ : حقه زدن .
 از خود در آوردن . دروغ گفتن .
 چاپیدن: چاپول
 کردن ← چپو /cepou/ .
 چاب /câp o dulâb o dang/ :
 دولاب و دنگ = نیرنگ و فن و
 فوت « محتال و مکار . خارستان » فک.
 چاپ .

- چاق /câq/ = چاغ /câγ/ :
 فربه ، تندرست . /šodan/ = چاق شدن:
 فربه شدن ، تندرست شدن ، به وجودی
 یافین /kerdan/ = چاق کردن : فربه

چارفرق: نوزادی که استخوان سرش محکم نشده و از فرق سر به وسط پیشانی و طرفین جمجمه او خط نرمی منشعب است و در اصطلاح پزشکی آن را **hydrocéphalique** گویند.
چارفرق: بچه تازه بدنیا آمدہای که از گودی گردن تا وسط پیشانی او خطی باشد « فک ».

چهار فرسخ - از: دهستانهای بخش شهداد شهرستان کرمان در باخت حومه شهداد، هواش گرم و ممحصول آن خرماء غلات و کار مردم آنجا کشاورزی و چارپاداری است این دهستان دارای ۱۹ پارچه آبادی و ۲۵۲ خانوار جمعیت است.
چارحلقه: دهانه افسار
 چارپایان که دارای چهار حلقه است.
 « نوعی دهنه و افسار » فک.

چارحوض: حوض
 بزرگ برای شنا، استخر شنا. « چهارحوض؛ چاله حوض » فک.
چاله حوض : خزانه آب سرد بزرگ و عمیق و مستقی که در آن بازی و شنا می کردند « فلخ ».

چاری بازی / *câri bâzi* /
 ریگ بازی = **sangšišu** / سنگ
 شیشو = **câr var cinu** /
 [به] « **câryu** / چاریو → گف.
چارجوال / *câr jevâl* /
 چند شاخه ای که کولیان چارپایان را با آن می رانند.
چارناخون / *câr nâxuŋ* /

چارابرو / *câr abru* /
 کسی است که پشت لیش تازه دمیده - شاعری گفته است:
 با دو ابرویت همی کشتنی مرا
 وای از آن روزی که چارابرو شوی « فک ».

چارک / *cârak* /
 یک چهارم ، در وزن یک چهارم من ،
 در طول یک چهارم ذرع یامن، در مسافت
 یک چهارم فرسخ ، / **sem** / سه چارک :
 سه چهارم یاسه برابر چارک است « چارک »،
 وزنی است که قبیل از دوران فاجاریه سی سنگ که صد و شصت و هشت و میشان
 باشد بحساب می آوردند ولی در دوران فاجاریه صد و شصت مثقال حساب میکردند « فک ».

چاربر / *câr bor* /
 چهارساله [فب] « فک ». ← **do bor** / دوبر و **se bor** / سه برب.

چارچرخ / *câr carx* /
 تابی. « چهارپرهای که بوسیله آن رسیمان را بهم تابند. = چارچر [فب] « فک ».

چارچشم / *câr-ceš(m)* /
 که بر بالای چشمها یک خال رنگین داشته باشد و چهارچشم به نظر بیاید،

سگچهارچشم / *-z* / چهارچشمی: با چشم کنیجا کاو یا نگاه باینده . / **śodan** /
 « چارچشم شدن سیار تعجب کردن » فک.

چاردست / *câr das rafran* /
 رفتمن ← **câlidan** / چالیدن .

چارمون / *câromun* /
 روز چهارم وفات که در آن مراسم یادبودی برگزار می شود = **cârom** / چارم .

فارسی کرمان

دری را که کاملاً باز است /dər e ~/ در چارتاق گویند.

/câr tox(m)/ چارتخم - چهار نوع دانه گیاه که خیسانده آن برای سرف و سینه درد تجویز می‌شود و عوارتند از بهداشت، مورددانه، تخم‌سفید و بارهنج. چهار تخم که برای تبرید و درد سینه دهنده و عبارتند از، ۱- تنگ بار [=بار هنگ] ۲- تخم سفید [=قدوهه] ۳- بذر کنtron ۴- تخم شربتی = چهار تخم [فب ۲] « فک .

/câru/ چارو - ساروج که در ساختمان حوضها و انبارهای آب و جاهها و چشمها به کار می‌رود فرنگی آن mortier hydrolique است .

/dâr/ چاروادار: چارپادار ، مکاری = چاروادار - چارپادار ، مکاری = چاروهدار: چاروهدار، « چاروادار، کسی که الاغ بکرایه دهد = چاروادار [فب]» فک. و نیز کسی که به مرآقبت و مواظبت الافها گماشته شده و بار و خاک کشی کار کشاورزی را عه-دداراست. « مکاری - مجازاً به معنی آدم پر روبروی اصل و بی تربیت به کارمی رود » فلع. /cârva dâr/ چارواداری ۱- شغل چاروادار ۲- منسوب به چاروادار، « وقیحانه ، زشت ، خارج از حدود ادب، مانند: فحش چارواداری، مثالیک چارواداری و مانند آن » فلع.

/câryak/ چاریاک - یک چهارم ← چارک /cârak/

چاریاری-چهاریاری،

چهار ناخن - چهار انگشت فاصله بین انگشت‌اشاره و انگشت کوچک. /~e baste/ چارناخون بسته - چهار انگشت فشرده /câr naхон و az: چهار انگشت باز. /câr puli/ چارپولی - « سکه‌ای از چهار مثقال مس که روی آن با خط نستعلیق « رایج مملکت ایران » خوانده می‌شد و تاریخ ضرب آن ۱۲۵۰-۱۲۶۰ هجری قمری بود » فلک .

« چار پول = صد دینار ، دو شاهی (خراسانی) فل .

/cârqad/ چارقد - « پارچه‌ای مربع که آنرا سه گوش کنند و زنان « بسر بندند » فک . = /câqad/ چاقد . /câr-su/ چارسو: چهارسوق، چهارراه سرپوشیده و سقف دار، چهارراه مشهور بازار در کرمان که به بازارهای مسکری - هندوها - میدان باخ و راسته بازار را دارد ساختمان سقف‌مرتفع و زیبای آن در ایران کم نظیر است. /kône/ چارسوکهنه: محل چارسوی قدیمی در کرمان که فعلاً خراب است .

/câr šarbetu/ چارشربتو - جوشانه چندین گیاه طبی که برای سرما خوردگی تجویز می‌شود از قبیل گل زوفا، پرسیاوشان، عناب، ریشه‌خطنمی، سپستان اکلیل‌الملک وغیر آن « چارشربتو: غذائی که از آرد و روغن وزیر و وزرچوبه و تخم شربتی و بادیون برای زائو درست کنند » فلک .

/câr-tâq/ چارتاق - تاقباز -

که برای آب و فاضل آب می‌سازند.
چدال-*بندی که برای تعلیم یورتمه به دست و پای اسب می‌بندند، حالت اسی که دست و پای آنرا با چدال بسته‌اند.*
/cedâl/
/kerdan/ به کشایه چلاق را گویند،
چدال گردن - بستن دست و پای اسب با چدال برای تعلیم، چلاق کردن.
/šodan/
چدال شدن : چنگ شدن دست یا پا، چلاق شدن. «**چدال**» اسی که چهار دست و پای او را بوضعی بسته‌اند که به یونقه رفتن عادت کند. چدال کردن : لواشه کردن چهار پایان بدقلق و چموش حین نعل کردن ایشان . بستن چوبی بچفته زانوهای پجه‌ختنه کرده تا گشاد گشاد راه برود و زخم ختنه ناسور نشود.» فک .

چفت-*چفت ورزه در رای جمهه*
/cef(t)/
/cof(t)/ و جامه‌دان و غیر آن ۲-بسته = */t/*
چفت.
/kerdan/ / چفت کردن: انداختن چفت بستن، سد کردن.
/šodan/ / چفت شدن- بسته شدن - سد شدن.
چفت هم-*کنارهم، تنگ یکدیگر.* «چفت شمشه‌ای باریک برای لبه طاقچه و پنجره در کار بنائی = چفت [فب]» فک . «چفت = حلقة زنجیر در (طهرانی)
/ceft/ = */kerdan/* چفت کردن - بستن در و نوع آن (خراسانی) » فل.

چگوک/*ceguk/* چگوک = چنگوک فک .
چك/*cek/* چک = «چکه، قطره، چکله=چک-*tök* [فب]. فک .
چکه گردن/*cekke kerdan/* آب باران و مانند آن از سقف و چکیدن

پیرو تشنن و خلفای چهارگانه و مقصدود از چهاریار چهارت خلفای راشدین است.
/câri bâzi/ چاری بازی.

چارزانو/*câr-zânu/* حالت مخصوص نشستن روی زمین .
چارزه/*câr-ze/* شکم زاییده باشد باشد . «بن ماده چهار شکم زائیده . = چارزه [فب] » فک . «بن ماده چهار سالم [فب] » فل .
چارزلفی/*câr-zolfi/* یکی از رنگهای کبوترهای خانگی . این واژه از اصطلاحات کبوتر بازان است» فک .
چاشنی گردن/*câšni kerdan/* از بجالات (کسی) در آمدن بدو بیراه گفتن .

چاشت/*câšt/* ناهار، غذای نیمروز/*/kerdan/* چاشت کردن - به ناهار رفتن/*/xordan/* چاشت خوردن - ناهار خوردن .

چاه تفاری/*câ teylâri/* ۱۷-۵۰ * ۵۷-۲۹ دهکده‌های خاتواری در شش کیلومتری جنوب ماهان کرمان .
چاهخو/*câ-xu/* مقنی، جاهکن */kankan/* = کهگین . «چاهخو : مقنی، کناس کنکن - کهکن . «چاهخو [فب] . = کهکین . » فک .
چاییدن/*câyidan/* سرما خوردن ، مانند چاییدن صرف می‌شود . «چا = سرد (طبری)» فل .
چاهزوگی/*câ-zuki/* چاه تنبوشه‌یی

پرندۀ‌ایست حلال گوشت نظیر باقرقا،
زیورشکمش خال‌سیاه و سینه‌اش طوقدارد،
هنگام پرواز میخواند « فک.

ناموزون، چکشی حرف‌زدن، سختان ناموزون
و نامتناسب و نامر بوط گفتن « فک.

celam-cipou/ ولای و آب‌چکان. « *čalaml čipow* » خیس و تر، مثلاً گویند « چلم چیپوشدم » یعنی تروتیلی شدم. یا « با چلم چیپوآمدیم » یعنی آب‌زدیم و خیس‌شدیم و آمدیم. « فک.
celant/ بردۀ و پوست روی گوشت، گوشت پر رگ و پی . قسمت‌های غیرقابل استفاده در گوشت . به کنایه فرجیوان و انسان را گویند .

celap/ چلب - صدای پریدن در آب = *šelap/* شلب : /-/-/-/ چلب چلب: صدای راه رفتن در آب یاد رگل و لای = *šelap-šelap/* شلب‌شلب : /šelap šolup/ چلب: صدایی که از بوسه پهن و پق و پر آب برخیزد ، صدایی که از برخورد کف دست با سطح آب برآید . « فک.

celesme/ چلسمه - تدقیقات نظیر تخم‌هندوانه و تخمه کدو و آجیل . = چلسمه [ف] « فک.

celatme/ چلتمه ، ۱ - گوشت

آن در فنای زیر سقف » : فلع .
cekâr dâri/ چه‌کار داری : مختصّ ، خلاصه . در ضمن بیان داستان یا قصّه طولانی گویند . « فک.
cekâre san/ چه‌کاره‌سن : چه‌کاره ودر اصطلاح بدون توجه به معنی آن کی آن گویند /*we véláti*/ چه‌کاره‌سن ولاطی (ولاپتی) : در ولایت چه‌کاره‌یی ؟ در مقام تعرض بکسی گویند » فک.
ceke/ چکه - مسخره ، مضحكه .
caka= مسخره (خراسانی) فل.
-bâzi/ چکه بازی - مسخره بازی ، مضحكه بازی در آوردن : مسخرگی کردن ، چکه کردن . « چکه ، شوخ ، بذله گو ، اهل مزاح » فلع . چکه‌گردن : مسخره کردن ، دست انداختن .

cekene/ چکنه - خرده مالک ، خردۀ پا . /*wyj*/ ملک خردۀ پا و رعیتی .
cekidan/ چکیدن . چکه کردن .
çekirden= قطره قطره ریختن = *zekidan/* جکیدن .
cekundan/ چکاندن : متعدد چکیدن .
cekide/ چکیده - صاف شده ، خلاصه ، نتیجه .
mâste-/ ماست چکیده : ماست آب رفته ، ماست کیسه‌یی .
-matlab/ چکیده مطلب - خلاصه و نتیجه مطلب ، آنچه که از صافی بیرون آمده است « فک .

cekle/ چکله ، چکه ، قطره =
cakle/ چکله .
cekor/ چکر - بلدرجن ،

/celik/ چلیک : حلب .

/celle/ چله - چهل روز یا بیست

شانروز که جمماً چهل شب و روز می شود .

/-bezorg/ چله بزرگتر از اول دی

تادهم بهمن است . /kucak/ چله کوچک -

از یازدهم بهمن تا آخر بهمن است که

نخستین چهل شب آنروز و دیگری بیست

شانروز است . /-tâbestun/ چله تابستان

از اول تیرماه تا دهم مرداد ماه است که

چله تیرماه هم گفته می شود . /xunxâr/

چله خونخوار - چله زمستان را گویند .

/nešestan/ چله نشستن - ریاضت

کشیدن . چهل روز به ذکر و عبادت

و ریاضت پرداختن ، به کنایه درخانه

نشستن و در باروی غیربستن را گویند =

/və-nešestan/ به چله نشستن . « چله :

۱ - چهل روز . تابستان بدو چله بزرگ

و کوچک تقسیم می شود . از اول تیر تا دهم

مرداد چله بزرگ و از دهم مرداد تا آخر

مرداد چله کوچک خوانده می شود .

زمستان همچنین تقسیمی دارد ، از اول

دی تا دهم بهمن چله بزرگ و از دهم

بهمن تا اول اسفند چله کوچک زمستان

است . » فک .

/cel mambar/ چل منبر - مراسم

مر بوط به شب یا زدهم محروم → گف . « چل

هتیر رفتن ، روز عاشورا شمع در چهل منبر

برای ماندن بجه روش کردن » فک .

/cel mardu/ چل مردو - چهل

مردک ، کسانی که رشدشان در کودکی

متوقف می شود .

گندیده و مانده . ۲ - یکی از دهات
کرمان » فک .

=/celgâftan/ چلافتن - قاییدن

/var celouidan/* ورجلویدن :

« چلویدن - celovidan - جیزی را از

دست کسی قاییدن (خراسانی) . » فل .

/celâq/ چلاق - کسی که دستش

معیوب و ناقص و بی حرکت است .

/celâs(k)/ چلاس ، چلاسک -

چسبناک ، آدم یا حیوان نجسب ، بحسب

وول نکن . /carb o-/ چرب و چلاس -

چرب و چسبنده و لزج . « چلاس ، آدم

نجسب و لوس ، گدا طبع . = چلاسک

[ف : سمجح] فک . « چلاس = گرسنه

چشم ، حریص (خراسانی) . » فل .

/cel baxšu/ چل بخشو : لباس بجه

یامفرشی که از تکه های پارچه های

رنگارنگ دوزند = /cel tekke/ چل تکه .

/cel cerâγ/ چلچراغ - چله لچراغ

که بر سقف هی آویز ند یاد مراسم عزاداری

بر روی سر می برند .

/cel a vel/ چل ول - هرزه -

هرزه گرد - ول گرد . « کسی که هنوز

بر خری سوار نشده است و هدف و منظور

خود را نمیداند = چل وول [فب] » فک .

/celidan/ چلیدن - خارج شدن

آب یا شیره از میوه یا غیر آن ، نم پس

دادن ، /tâ micelid celundeteš/ تامی چلید چلو ندتش - تاسیره پس می داد

آن را فشرد ، به کنایه یعنی تا بهره می داد از ش

بهره کشید .